EN Quick start guide

USB Type-C™ Car Charger and Lightning cable

CCPD20W101BK
CCPDL20W111BK
CCPDL20W111WT

For more information see the extended manual online:
ned.is/ccpd20w101bk
ned.is/ccpdl20w111bk
ned.is/ccpdl20w111wt

Intended use

This product is intended to be used in a car to charge iPads, iPhones and many other Apple devices, without requiring a PC or notebook.
This product is not intended for professional use.
This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.
This product is intended for use in household environments for typical housekeeping functions that may also be used by non-expert users for typical housekeeping functions, such as: shops, offices other similar working environments, farm houses, by clients in hotels, motels and other residential type environments and/or in bed and breakfast type environments.
Before using the charger, check the instruction manual supplied with the battery for the correct operation instructions.
Any modification of the product may have consequences for safety, warranty and proper functioning.

Specifications

Product	USB Type-C™ Car Charger and Lightning cable
Article number	CCPD20W101BK CCPDL20W111BK CCPDL20W111WT
Dimensions (l x w x h)	63 x 28 x 28 mm
Lightning cable	No cable included / 1 m
Smart IC	Yes
Power input	12 - 24 VDC
Power delivery output	5 V - 3 A - 15 W 9 V - 2,22 A - 20 W 12 V - 1,67 A - 20 W

Main parts (image **A**)

1. Charger
2. USB-C charging port
3. USB-C lightning cable (not applicable for CCPD20W101BK)

Safety instructions

WARNING

- Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep the packaging and this document for future reference.
- Only use the product as described in this document.
- Do not use the product if a part is damaged or defective. Replace a damaged or defective product immediately.
- Do not drop the product and avoid bumping.
- Do not expose the product to water or moisture.
- Disconnect the product from the power source and other equipment if problems occur.
- Do not unplug the product by pulling on the cable. Always grasp the plug and pull.
- Never use a damaged or faulty USB cable for charging. This this can damage the product and harm your device.
- Stop the charging process if the product gets too warm.
- Only power the product with the voltage corresponding to the markings on the product.
- Children of less than 8 years should be kept away.

Using the product

1. Plug the car charger A1 into the power outlet.
2. Insert the USB-C lightning cable A3 into the USB-C lightning charging port A2 and the other end to the device you want to charge.

Unplug the charger when it is not in use.

DE Kurzanleitung

USB Typ-C™ KFZ-Ladegerät und Lightning-Kabel

CCPD20W101BK
CCPDL20W111BK
CCPDL20W111WT

Weitere Informationen finden Sie in der erweiterten Anleitung online: **ned.is/ccpd20w101bk**
ned.is/ccpdl20w111bk
ned.is/ccpdl20w111wt

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist zur Verwendung in einem Auto zum Aufladen von iPads, iPhones und vielen anderen Apple-Geräten gedacht, ohne dass ein PC oder Notebook erforderlich ist.
Dieses Produkt ist nicht für den professionellen Einsatz gedacht.
Kinder ab dem achten Lebensjahr und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnis dürfen dieses Produkt nur dann verwenden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Produkts eingewiesen wurden und die bestehenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
Dieses Produkt ist zur Verwendung in Haushaltsumgebungen für typische Haushaltsfunktionen gedacht, die auch von nicht fachkundigen Benutzern ausgeführt werden können, wie z. B. in Geschäften, Büros und ähnlichen Arbeitsumgebungen, Bauernhäusern, von Kunden in Hotels, Motels und anderen Unterkünften und/oder in Pensionen.
Überprüfen Sie vor der Verwendung des Ladegeräts die mit der Batterie mitgelieferte Anleitung für die korrekten Bedienungsanweisungen.
Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.

Spezifikationen

Produkt	USB Typ-C™ KFZ-Ladegerät und Lightning-Kabel
Artikelnummer	CCPD20W101BK CCPDL20W111BK CCPDL20W111WT
Größe (L x B x H)	63 x 28 x 28 mm
Lightning-Kabel	Kein Kabel enthalten / 1 m
Intelligenter Ladeschaltkreis	Ja
Stromeingang	12 - 24 VDC
Leistungsabgabe	5 V - 3 A - 15 W 9 V - 2,22 A - 20 W 12 V - 1,67 A - 20 W

Hauptbestandteile (Abbildung **A**)

1. Ladehalterung
2. USB-C-Ladeanschluss
3. USB-C Lightning-Kabel (nicht bei CCPD20W101BK)

Sicherheitshinweise

WARNUNG

- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie die Verpackung und dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.
- Verwenden Sie das Produkt nur wie in diesem Dokument beschrieben.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt unverzüglich.
- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
- Setzen Sie das Produkt keinem Wasser oder Feuchtigkeit aus.
- Trennen Sie das Produkt von der Stromquelle und anderer Ausrüstung, falls Probleme auftreten.
- Ziehen Sie das Produkt niemals am Kabel aus der Steckdose. Halten Sie immer den Stecker fest und ziehen Sie daran.
- Verwenden Sie niemals ein beschädigtes oder fehlerhaftes USB-Kabel zum Aufladen. Dies kann das Produkt und Ihr Gerät beschädigen.
- Unterbrechen Sie den Ladevorgang, wenn das Produkt zu warm wird.
- Betreiben Sie das Produkt nur mit der auf der Kennzeichnung auf dem Produkt angegebenen Spannung.
- Kinder unter 8 Jahren sollten vom Gerät ferngehalten werden.

Verwenden des Produkts

1. Stecken Sie das KFZ-Ladegerät A1 in den Zigarettenanzünder.
2. Stecken Sie das USB-C Lightning-Kabel A3 in den USB-C Lightning-Ladeanschluss A2 und verbinden Sie das andere Ende mit dem Gerät, das Sie aufladen möchten.

Ziehen Sie das Ladegerät aus der Steckdose, wenn es nicht in Gebrauch ist.

FR Guide de démarrage rapide

Chargeur de voiture USB Type-C™ et câble Lightning

CCPD20W101BK
CCPDL20W111BK
CCPDL20W111WT

Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne : **ned.is/ccpd20w101bk**
ned.is/ccpdl20w111bk
ned.is/ccpdl20w111wt

Utilisation prévue

Ce produit est destiné à être utilisé dans une voiture pour charger des iPad, des iPhone et de nombreux autres appareils Apple, sans avoir besoin d'un PC ou d'un ordinateur portable.
Ce produit n'est pas destiné à un usage professionnel.
Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances s'ils sont supervisés ou ont reçu des instructions sur l'utilisation du produit en toute sécurité et comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
Ce produit est destiné à être utilisé dans des environnements domestiques pour des fonctions de ménage typiques qui peuvent également être réalisées par des utilisateurs non experts pour des fonctions de ménage typiques, tels que : des magasins, bureaux, autres environnements de travail similaires, fermes, par des clients dans des hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel et/ou dans des environnements de type chambres d'hôtes.
Avant d'utiliser le chargeur, consultez le mode d'emploi fourni avec la batterie pour connaître les instructions de fonctionnement correct.
Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

Spécifications

Produit	Chargeur de voiture USB Type-C™ et câble Lightning
Article numéro	CCPD20W101BK CCPDL20W111BK CCPDL20W111WT
Dimensions (L x l x H)	63 x 28 x 28 mm
Câble Lightning	Aucun câble inclus / 1 m
Smart IC	Oui
Alimentation électrique	12 - 24 VDC
Sortie Power Delivery	5 V - 3 A - 15 W 9 V - 2,22 A - 20 W 12 V - 1,67 A - 20 W

Pièces principales (image **A**)

1. Chargeur
2. Port de charge USB-C
3. Câble Lightning USB-C (non applicable pour CCPD20W101BK)

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

- Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez l'emballage et le présent document pour référence ultérieure.
- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent document.
- Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacez immédiatement un produit endommagé ou défectueux.
- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
- Ne pas exposer le produit à l'eau ou à l'humidité.
- Débranchez le produit de la source d'alimentation et tout autre équipement en cas de problème.
- Ne débranchez pas le produit en tirant sur le câble. Saisissez toujours la fiche et tirez.
- N'utilisez jamais un câble USB endommagé ou défectueux pour la charge. Cela peut endommager le produit et votre appareil.
- Arrêtez le processus de charge si le produit devient trop chaud.
- N'alimentez le produit qu'avec la tension correspondant aux inscriptions figurant sur le produit.
- Les enfants de moins de 8 ans doivent être tenus à l'écart.

Utiliser le produit

1. Branchez le chargeur de voiture A1 dans la prise de courant.
2. Insérez le câble Lightning USB-C A3 dans le port de charge Lightning USB-C A2 et l'autre côté dans l'appareil que vous souhaitez charger.

Débranchez le chargeur lorsqu'il n'est pas utilisé.

NL Snelstartgids

USB Type-C™ autolader en Lightning-kabel

CCPD20W101BK
CCPDL20W111BK
CCPDL20W111WT

Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online: **ned.is/ccpd20w101bk**
ned.is/ccpdl20w111bk
ned.is/ccpdl20w111wt

Bedoeld gebruik

Dit product is bedoeld voor gebruik in de auto om iPads, iPhones en vele andere Apple-apparaten op te laden, zonder dat u daarvoor een pc of notebook nodig heeft.
Dit product is niet bedoeld voor professioneel gebruik.
Dit product mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met een verminderd lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk vermogen, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, als iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen is uitgelegd hoe het product veilig dient te worden gebruikt en ze begrijpen wat de potentiële risico's zijn. Kinderen mogen niet met het product spelen. De reiniging en het onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke omgevingen voor typische huishoudelijke functies die ook kunnen worden gebruikt door niet-deskundige gebruikers voor typische huishoudelijke functies, zoals: winkels, kantoren en andere soortgelijke werkomgevingen, boerderijen, door klanten in hotels, motels en andere woonomgevingen en/of in omgevingen van het type "bed & breakfast".
Raadpleeg voor het gebruik van de lader de meegeleverde gebruiksaanwijzing van de accu voor de juiste gebruiksinstructies.
Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor de veiligheid, garantie en correcte werking.

Specificaties

Product	USB Type-C™ autolader en Lightning-kabel
Artikelnummer	CCPD20W101BK CCPDL20W111BK CCPDL20W111WT
Afmetingen (l x b x h)	63 x 28 x 28 mm
Lightning-kabel	Geen kabel meegeleverd / 1 m
Slimme IC	Ja
Stroomingang	12 - 24 VDC
Uitgangsvermogen	5 V - 3 A - 15 W 9 V - 2,22 A - 20 W 12 V - 1,67 A - 20 W

Belangrijkste onderdelen (afbeelding **A**)

1. Lader
2. USB-C-oplaadpoort
3. USB-C Lightning-kabel (niet van toepassing voor CCPD20W101BK)

Veiligheidsvoorschriften

WAARSCHUWING

- Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar de verpakking en dit document voor toekomstig gebruik.
- Gebruik het product alleen zoals in dit document beschreven.
- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.
- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
- Stel het product niet bloot aan water of vocht.
- Koppel het product los van de voedingsbron en van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.
- Trek de stekker niet uit het stopcontact door aan de kabel te trekken. Pak altijd de stekker vast en trek eraan.
- Gebruik nooit een beschadigde of defecte USB-kabel om het apparaat op te laden. Dit kan het product beschadigen en uw apparaat beschadigen.
- Stop het laden als het product te warm wordt.
- Het product mag alleen worden gevoed met de spanning die overeenkomt met de markering op het product.
- Kinderen jonger dan 8 jaar moeten uit de buurt worden gehouden.

Het product gebruiken

1. Steek de autolader A1 in de stroomvoorziening van uw auto.
2. Steek de USB-C Lightning-kabel A3 in de USB-C Lightning-laadpoort A2 en het andere uiteinde in het apparaat dat u wilt opladen.

Ontkoppel de lader wanneer u hem niet gebruikt.

IT Guida rapida all'avvio

Caricabatteria per auto USB Tipo-C™ e cavo lightning

CCPD20W101BK
CCPDL20W111BK
CCPDL20W111WT

Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online: **ned.is/ccpd20w101bk**
ned.is/ccpdl20w111bk
ned.is/ccpdl20w111wt

Uso previsto

Il prodotto è concepito per essere usato in auto per ricaricare iPad, iPhone e molti altri dispositivi Apple senza richiedere un PC o un notebook.
Il prodotto non è inteso per utilizzi professionali.
Il prodotto può essere utilizzato da bambini che hanno compiuto almeno 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali e mentali ridotte o che non dispongono di esperienza e conoscenza in materia solo se monitorati o istruiti sull'uso sicuro del prodotto e solo se in grado di capire i rischi connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. Le operazioni di pulizia e manutenzione non possono essere effettuate da bambini non sorvegliati.
Questo prodotto è inteso per l'uso in ambienti domestici e può essere utilizzato anche da utenti non esperti per funzioni tipicamente domestiche, come negozi, uffici, altri ambienti di lavoro simili, agriturismi, clienti di hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale e/o ambienti di tipo bed and breakfast.
Prima di utilizzare il caricabatteria, controllare il manuale di istruzioni fornito con la batteria per le corrette istruzioni di funzionamento.
Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.

Specifiche

Prodotto	Caricabatteria per auto USB Tipo-C™ e cavo lightning
Numero articolo	CCPD20W101BK CCPDL20W111BK CCPDL20W111WT
Dimensioni (p x l x a)	63 x 28 x 28 mm
Cavo lightning	Nessun cavo incluso / 1 m
Smart IC	Sì
Ingresso di alimentazione	12 - 24 VDC
Potenza in uscita	5 V - 3 A - 15 W 9 V - 2,22 A - 20 W 12 V - 1,67 A - 20 W

Parti principali (immagine **A**)

1. Caricabatteria
2. Porta di ricarica USB-C
3. Cavo lightning USB-C (non previsto per CCPD20W101BK)

Istruzioni di sicurezza

ATTENZIONE

- Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni presenti nel documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare la confezione e il presente documento per farvi riferimento in futuro.
- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente documento.
- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente un prodotto danneggiato o difettoso.
- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
- Non esporre il prodotto all'acqua o all'umidità.
- Scollegare il prodotto dalla sorgente elettrica e da altre apparecchiature se si verificano problemi.
- Non scollegare il prodotto tirandolo per il cavo. Afferrare sempre la presa e tirare.
- Non utilizzare mai un cavo USB danneggiato o difettoso per la ricarica. Questo potrebbe danneggiare il prodotto e il dispositivo.
- Interrompere il processo di ricarica se il prodotto diventa troppo caldo.
- Alimentare il prodotto esclusivamente con la tensione corrispondente ai contrassegni sul prodotto.
- I bambini di età inferiore agli 8 anni devono essere tenuti a distanza.

Utilizzo del prodotto

1. Collegare il caricabatteria per auto A1 alla presa elettrica.
2. Inserire il cavo lightning USB-C A3 nella porta di ricarica lightning USB-C A2 e collegare l'altra estremità al dispositivo che si desidera ricaricare.

Scollegare il caricabatteria quando non è in uso.

ES Guía de inicio rápido

Cable Lightning y cargador para coche USB Type-C™

CCPD20W101BK
CCPDL20W111BK
CCPDL20W111WT

Para más información, consulte el manual ampliado en línea: **ned.is/ccpd20w101bk**
ned.is/ccpdl20w111bk
ned.is/ccpdl20w111wt

Uso previsto por el fabricante

Este producto ha sido diseñado para ser utilizado en un vehículo a fin de cargar iPads, iPhones y muchos otros dispositivos Apple sin necesidad de utilizar un PC o un ordenador portátil.
Este producto no está diseñado para un uso profesional.
Este producto lo pueden utilizar niños a partir de 8 años y adultos con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que no tengan experiencia o conocimientos, siempre y cuando se les haya explicado cómo usar el producto de forma segura y los riesgos que implica o se les supervise. Los niños no deben jugar con el producto. Los niños no deben realizar las tareas de limpieza ni mantenimiento sin supervisión.
Este producto está diseñado para su uso en entornos domésticos para tareas domésticas típicas que también pueden ser utilizado por usuarios no expertos para tareas domésticas típicas, tales como: tiendas, oficinas, otros entornos de trabajo similares, granjas, por parte de clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial y/o en entornos de tipo alojamiento y desayuno.
Antes de utilizar el cargador, consulte el manual de instrucciones suministrado con la batería para conocer las instrucciones de funcionamiento correctas.
Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado.

Especificaciones

Producto	Cable Lightning y cargador para coche USB Type-C™
Número de artículo	CCPD20W101BK CCPDL20W111BK CCPDL20W111WT
Dimensiones (L x An x Al)	63 x 28 x 28 mm
Cable Lightning	No se incluyen cables / 1 m
Smart IC	Sí
Potencia de entrada	12 - 24 VDC
Toma de suministro de energía	5 V - 3 A - 15 W 9 V - 2,22 A - 20 W 12 V - 1,67 A - 20 W

Partes principales (imagen **A**)

1. Cargador
2. Puerto de carga USB-C
3. Cable Lightning USB-C (no aplicable para CCPD20W101BK)

Instrucciones de seguridad

ADVERTENCIA

- Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde el embalaje y este documento para futuras consultas.
- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este documento.
- No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya inmediatamente un producto si presenta daños o está defectuoso.
- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.
- No exponga el producto al agua o a la humedad.
- Desconecte el producto de la fuente de corriente y de otros equipos si surgen problemas.
- No desenchufe el producto tirando del cable. Sujete siempre el enchufe y tire de él.
- No utilice nunca un cable USB dañado o defectuoso para cargar. Esto puede estropear el producto y dañar su dispositivo.
- Detenga el proceso de carga si el producto se calienta demasiado.
- Conecte el producto solamente con la tensión correspondiente a las marcas en el mismo.
- Mantenga alejados a los niños menores de 8 años.

Uso del producto

1. Enchufe el cargador para coche A1 en la toma de corriente.
2. Introduzca el cable Lightning USB-C A3 en el puerto de carga Lightning USB-C A2 y el otro extremo en el dispositivo que desee cargar.

Desenchufe el cargador cuando no esté en uso.

PT Guia de iniciação rápida

Carregador de isqueiro de tipo USB-C™ e cabo Lightning

CCPD20W101BK
CCPDL20W111BK
CCPDL20W111WT

Para mais informações, consulte a versão alargada do manual on-line: **ned.is/ccpd20w101bk**
ned.is/ccpdl20w111bk
ned.is/ccpdl20w111wt

Utilização prevista

Este produto destina-se a ser utilizado num automóvel para carregar iPads, iPhones e muitos outros dispositivos Apple, sem necessidade de um PC ou notebook.
Este produto não se destina a utilização profissional.
Este produto pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização segura do produto e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção destinadas ao utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
Este produto destina-se a ser utilizado em ambientes domésticos para tarefas domésticas típicas e também pode ser manipulado por utilizadores não experientes para os mesmos fins, por exemplo em lojas, escritórios, outros ambientes de trabalho semelhantes, casas rurais, clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial e/ou alojamento local.
Antes de utilizar o carregador, consulte o manual de instruções fornecido com a bateria para obter as instruções de funcionamento corretas.
Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.

Especificações

Produto	Carregador de isqueiro de tipo USB-C™ e cabo Lightning
Número de artigo	CCPD20W101BK CCPDL20W111BK CCPDL20W111WT
Dimensões (c x l x a)	63 x 28 x 28 mm
Cabo Lightning	Sem cabo incluído / 1 m
IC inteligente	Sim
Entrada de alimentação	12 - 24 VDC
Saída de potência	5 V - 3 A - 15 W 9 V - 2,22 A - 20 W 12 V - 1,67 A - 20 W

Peças principais (imagem **A**)

1. Carregador
2. Porta de carregamento USB-C
3. Cabo Lightning USB-C (não aplicável para CCPD20W101BK)

Instruções de segurança

AVISO

- Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde a embalagem e este documento para referência futura.
- Utilize o produto apenas conforme descrito neste documento.
- Não utilize o produto caso uma peça esteja danificada ou defeituosa. Substitua imediatamente um produto danificado ou defeituoso.
- Não deixe cair o produto e evite impactos.
- Não exponha o produto à água ou humidade.
- Em caso de problema, desligue o produto da fonte de alimentação bem como outros equipamentos.
- Não desligue o produto da tomada puxando o cabo. Segure sempre pela ficha e puxe.
- Nunca utilize um cabo USB danificado ou defeituoso para carregar. Isto pode danificar o produto e danificar o seu dispositivo.
- Interrompa o processo de carregamento se o produto ficar demasiado quente.
- Alimente o produto apenas com a tensão correspondente às marcações no mesmo.
- As crianças com menos de 8 anos devem ser mantidas afastadas.

Utilização do produto

1. Ligue o carregador de isqueiro A1 à tomada
2. Introduza o cabo Lightning USB-C A3 dentro da porta Lightning USB-C A2 e a outra extremidade ao dispositivo que pretende carregar.

Desligue o carregador quando não está a ser utilizado.

SV Snabbstartsguide

USB Type-C™-billaddare och lightning-kabel

CCPD20W101BK
CCPDL20W111BK
CCPDL20W111WT

För ytterligare information, se den utökade manualen online: **ned.is/ccpd20w101bk**
ned.is/ccpdl20w111bk
ned.is/ccpdl20w111wt

Avsedd användning

Denna produkt är avsedd att användas i en bil för att ladda iPads, iPhones och många andra Apple-enheter utan att behöva en dator eller laptop.
Denna produkt är inte avsedd för professionellt bruk.
Denna apparat kan användas av barn över åtta år och av personer med fysisk, sensorisk eller kognitiv funktionsnedsättning, eller avsaknad av erfarenhet och kunskap, om användningen sker under uppsikt eller om dessa personer erhållit instruktioner om säker användning av apparaten och är medvetna om riskerna. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn om de inte står under uppsikt.
Denna produkt är avsedd för användning i hemmiljöer för typiska hushållsfunktioner men kan även användas av användare som inte är experter i typiska hushållsfunktioner såsom: butiker, kontor eller liknande arbetsmiljöer, jordbruksbyggnader, av gäster på hotell, motell och andra miljöer av boendetyp och/eller miljöer av typen bed and breakfast.
Läs den medföljande bruksanvisningen för batteriet angående korrekt handhavande innan du använder laddaren.
Modifiering av produkten kan medföra konsekvenser för säkerhet, garanti och korrekt funktion.

Specifikationer

Produkt	USB Type-C™-billaddare och lightning-kabel
Artikelnummer	CCPD20W101BK CCPDL20W111BK CCPDL20W111WT
Dimensioner (l x b x h)	63 x 28 x 28 mm
Lightning-kabel	Kabel medföljer ej / 1 m
Smart IC	Ja
Kraftingång	12 - 24 VDC
Strömförsörjnings-kontakt	5 V - 3 A - 15 W 9 V - 2,22 A - 20 W 12 V - 1,67 A - 20 W

Huvuddelar (bild **A**)

1. Laddare
2. USB-C laddningsport
3. USB-C lightning-kabel (gäller ej för CCPD20W101BK)

Säkerhetsanvisningar

VARNING

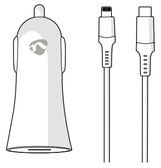
- Säkerställ att du har läst och förstått alla instruktioner i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Behåll förpackningen och detta dokument som framtida referens.
- Använd produkten endast enligt anvisningarna i detta dokument.
- Använd inte produkten om en del är skadad eller defekt. Byt omedelbart ut en skadad eller defekt produkt.
- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.
- Exponera inte produkten för vatten eller fukt.
- Koppla bort produkten från kraftkällan och annan utrustning i händelse av problem.

nedis

USB Type-C™ Car Charger and Lightning cable

Fast Charging with power delivery

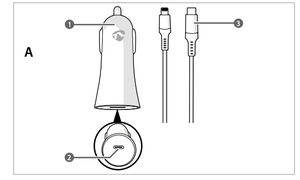
CCPD20W101BK / CCPDL20W111BK / CCPDL20W111WT



Nedis BV
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch – The Netherlands

03/21

ned.is/ccpd20w101bk
ned.is/ccpdl20w111bk
ned.is/ccpdl20w111wt



- Koppla inte ur produkten genom att dra i kabeln. Håll alltid i kontakten när du drar.
- Använd aldrig en skadad eller defekt USB-kabel för laddning. Detta kan skada produkten och din enhet.
- Avbryt laddningen om produkten blir alltför varm.
- Produkten får endast anslutas till den på produkten angivna nätspänningen.
- Barn yngre än 8 år ska hållas på avstånd.

Att använda produkten

1. Anslut billaddaren A1 till eluttaget.
2. Anslut USB-C lightning-kabeln A3 till USB-C lightning-laddningsuttaget A2 och den andra änden till den enhet du vill ladda.

Koppla bort laddaren när den inte används.

FI Pika-aloitusopas

USB Type-C™ -autolaturi ja -latauskaapeli

CCPD20W101BK
CCPDL20W111BK
CCPDL20W111WT

Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta: **ned.is/ccpd20w101bk**
ned.is/ccpdl20w111bk
ned.is/ccpdl20w111wt

Käyttötarkoitus

Tämä tuote on tarkoitettu käytettäväksi autossa iPad-tablettien, iPhone-puhelinten ja monien muiden Apple-laitteiden lataamiseen ilman tietokonetta.
Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.
Tätä tuotetta saavat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai kokemuksen ja tiedon puutetta, jos heitä valvotaan tai jos heille on annettu ohjeet tuotteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät tuotteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa.
Tämä laite on suunniteltu käytettäväksi kotitalouksissa ja vastaavissa kohteissa, kuten: henkilöstön keittiötiloissa myymälöissä, toimistoissa ja muissa vastaavissa

työympäristöissä, maatiloilla, hotelleissa, motelleissa ja muun tyyppisissä
majoitusympäristöissä asiakkaiden käytössä ja/tai aamiaismajoitustyyppisissä majoitustiloissa. Tuotetta käyttääkseen ei tarvitse olla ammattilainen.
Ennen laturin käyttämistä lue akun mukana toimitetusta käyttöoppaasta ohjeet oikeaa käyttöä varten.
Tuotteen muutokset voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja asianmukaiseen toimintaan.

Tekniset tiedot

Tuote	USB Type-C™ -autolaturi ja -latauskaapeli
Tuotenro	CCPD20W101BK CCPDL20W111BK CCPDL20W111WT
Mitat (p x l x k)	63 x 28 x 28 mm
Latauskaapeli	Kaapeli ei sisälly / 1 m
Smart IC -teknologia	Kyllä
Ottoteho	12 - 24 VDC
Virransyöttöteho	5 V - 3 A - 15 W 9 V - 2,22 A - 20 W 12 V - 1,67 A - 20 W

Tärkeimmät osat (kuva **A**)

1. Laturi
2. USB-C-latausportti
3. USB-C-latauskaapeli (ei sisälly tuotenroon CCPD20W101BK)

Turvallisuusohjeet

VAROITUS

- Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä pakkaus ja tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.
- Käytä tuotetta vain tässä asiakirjassa kuvatun mukaisesti.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen tuote välittömästi.
- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.
- Älä altista tuotetta vedelle tai kosteudelle.
- Irrota tuote virtalähteestä ja muista laitteista, jos ongelmia ilmenee.
- Älä irrota tuotetta pistorasiasta johdosta vetämällä. Tartu aina pistokkeeseen ja vedä.
- Älä käytä lataamiseen vaurioitunutta tai viallista USB-kaapelia. Se voi vaurioittaa tuotetta ja vahingoittaa laitettasi.
- Lopeta lataaminen, jos tuote lämpenee liikaa.
- Tuotteen saa kytkeä ainoastaan tuotteessa olevaa merkintää vastaavaan jännitteeseen.
- Alle 8-vuotiaat lapset on pidettävä loitolla.

Tuotteen käyttäminen

1. Kytke autolaturi A1 virtalähteeseen.
2. Työnnä USB-C-latauskaapeli A3 USB-C-latausporttiin A2 ja toinen pää laitteeseen, jota haluat ladata.

ⓘ Irrota laturi pistorasiasta, kun sitä ei käytetä.

NO Hurtigguide

Billader og lynkabel USB Type-C™

CCPD20W101BK
CCPDL20W111BK
CCPDL20W111WT

For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett: **ned.is/ccpd20w101bk**
ned.is/ccpdl20w111bk
ned.is/ccpdl20w111wt

Tiltenkt bruk

Produktet er ment å brukes i bil til å lade iPader, iPhoner og mange andre Apple-enheter, uten behov for PC eller bærbar PC.
Dette produktet er ikke tiltenkt profesjonelt bruk.
Dette produktet kan brukes av barn fra åtte år og oppover, og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruken av apparatet på en trygg måte og er innforstått med de potensielle farene. Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold av brukeren må ikke gjøres av barn uten oppsyn.
Dette produktet er beregnet for bruk i husholdningsmiljøer og kan også brukes av personer uten erfaring med bruk av produktet for typiske husholdningsfunksjoner. Slike husholdningsmiljøer inkluderer: butikker, kontorer, andre lignende arbeidsmiljøer, våningshus, av kunder i hoteller, moteller og andre boliglignende miljøer og/eller i «bed and breakfast»-lignende miljøer.
Før du bruker laderen, skal du lese bruksanvisningen som leveres med batteriet for å se hvordan du bruker den på riktig måte. Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon.

Spesifikasjoner

Produkt	Billader og lynkabel USB Type-C™
Artikkelnummer	CCPD20W101BK CCPDL20W111BK CCPDL20W111WT
Dimensjoner (L x B x H)	63 x 28 x 28 mm
Lynkabel	Ingen kabel inkludert / 1 m
Smart integrert krets	Ja
Strømninngang	12 - 24 VDC
Utgang for strømforsyning	5 V - 3 A - 15 W 9 V - 2,22 A - 20 W 12 V - 1,67 A - 20 W

Hoveddeler (bilde **A**)

1. Lader
2. USB-C-ladeport
3. USB-C lynkabel (gjelder ikke for CCPD20W101BK)

Sikkerhetsinstruksjoner

ADVARSEL

- Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet før du installerer eller bruker produktet. Ta vare på emballasjen og dette dokumentet for fremtidig referanse.
- Produktet skal kun brukes som beskrevet i dette dokumentet.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller defekt. Bytt ut et skadet eller defekt produkt med det samme.
- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.
- Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.
- Hvis det oppstår problemer, skal du koble produktet fra strømkilden og eventuelt annet utstyr.
- Ikke koble fra produktet ved å trekke i kabelen. Hold alltid i støpselet når du trekker.
- Bruk aldri en skadet eller defekt USB-kabel for lading. Dette kan skade produktet og enheten din.
- Stopp ladingen hvis produktet blir for varmt.
- Bruk kun strøm med en spenning som er i samsvar med merkingen på produktet.
- Barn under 8 år skal holdes unna produktet.

Bruk av produktet

1. Koble billaderen A1 inn i strømuttaket.
2. Sett USB-C-lynkabelen A3 inn i porten for USB-C-lynlading A2 og den andre enden i enheten du vil lade.

ⓘ Koble fra laderen når den ikke er i bruk.

DA Vejledning til hurtig start

USB Type-C™ biloplader og lightning-kabel

CCPD20W101BK
CCPDL20W111BK
CCPDL20W111WT

Yderligere oplysninger findes i den udvidede manual online: **ned.is/ccpd20w101bk**
ned.is/ccpdl20w111bk
ned.is/ccpdl20w111wt

Tilsigtet brug

Dette produkt er beregnet til at blive brugt i en bil til at oplade iPads, iPhones og mange andre Apple-enheder, uden at det er nødvendigt at bruge en PC eller notebook.
Dette produkt er ikke beregnet til professionel brug.
Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og op og af personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de har fået oplæring eller instruktion angående brug af produktet på en sikker måde og forstår, at farer er involveredе. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
Dette produkt er beregnet til brug i husholdningsmiljøer til typiske funktioner i hjemmet, der også kan udføres af ikke-eksperter til typiske husholdningsformål, såsom: butikker, kontorer eller andre lignende arbejdsmiljøer, landbrugsbygninger, anvendelse af kunder på hoteller, moteller og andre beboelsesmiljøer og/eller i indkvarteringer såsom 'bed and breakfast'.
Inden du bruger opladeren, bedes du gennemse den instruktionsvejledning, der fulgte med batteriet, for at få korrekte betjeningsanvisninger.
Enhver modificering af produktet kan have konsekvenser for sikkerhed, garanti og korrekt funktion.

Specifikationer

Produkt	USB Type-C™ biloplader og lightning-kabel
Varenummer	CCPD20W101BK CCPDL20W111BK CCPDL20W111WT
Mål (l x b x h)	63 x 28 x 28 mm
Lightning-kabel	Kabel medfølger ikke / 1 m
Smart IC	Ja
Strøminput	12 - 24 VDC
Strømudgang	5 V - 3 A - 15 W 9 V - 2,22 A - 20 W 12 V - 1,67 A - 20 W

Hoveddele (billede **A**)

1. Oplader
2. USB-C-opladerport
3. USB-C lightning-kabel (gælder ikke for CCPD20W101BK)

Sikkerhedsinstruktioner

ADVARSEL

- Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne i dette dokument fuldt ud, før du installerer eller bruger produktet. Gem emballagen og dette dokument, så det sidenhen kan læses.
- Anvend kun produktet som beskrevet i denne vejledning.
- Brug ikke produktet, hvis det er skadet eller defekt. Udskift straks et skadet eller defekt produkt.
- Tab ikke produktet og undgå at støde det.
- Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.
- Afbryd produktet fra stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår problemer.
- Tag ikke produktet ud af kontakten ved at trække i kablet. Tag altid fat i stikket, og træk det.
- Brug aldrig et beskadiget eller defekt USB-kabel til opladning. Dette kan beskadige produktet og skade din enhed.
- Stands opladningsprocessen, hvis produktet bliver for varmt.
- Forsyn kun produktet med den spænding, der svarer til markeringerne på produktet.
- Børn under 8 år skal holdes væk.

Brug af produktet

1. Sæt bilopladeren A1 i kontakten.
2. Indsæt USB-C lightning-kablet A3 i USB-C lightning-opladerporten A2 og den anden ende til den enhed, du vil oplade.

ⓘ Frakobl opladeren, når den ikke er i brug.

HU Gyors beüzemelési útmutató

USB Type-C™ autós töltő és Lightning kábel

CCPD20W101BK
CCPDL20W111BK
CCPDL20W111WT

További információért lásd a bővített online kézikönyvet: **ned.is/ccpd20w101bk**
ned.is/ccpdl20w111bk
ned.is/ccpdl20w111wt

Tervezett felhasználás

A termék rendeltetésszerűen iPadek, iPhone-ok és sok más egyéb Apple készülék autóban történő, PC-t vagy notebookot nem igénylő töltésére szolgál.
Ez a termék nem professzionális használatra készült.
8 éven felüli gyermekek, továbbá testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élők, illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek használhatják a terméket megfelelő felügyelet vagy a biztonságos használatra vonatkozó útmutatások mellett, amennyiben tisztában vannak a használattal járó veszélyekkel.
Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. Gyermekek nem végezhetik a készülék tisztítását és karbantartását felügyelet nélkül.
A termék rendeltetésszerűen kizárólag háztartási környezetben használható, emellett nem szakértő felhasználók is használhatják jellemzően háztartási funkciókra, például üzletekben, irodákban és hasonló munkakörnyezetekben, falusi vendéglátóhelyeken, vendégek a szállodákban, motelekben és egyéb lakossági és/vagy bed and breakfast jellegű környezetekben.
A töltő használata előtt olvassa el a helyes használatra vonatkozó útmutatásokat az akkumulátor használati útmutatójában.
A termék bármilyen módosítása befolyásolhatja a biztonságot, a jótállást és a megfelelő működést.

Műszaki adatok

Termék	USB Type-C™ autós töltő és Lightning kábel
Cikkszám	CCPD20W101BK CCPDL20W111BK CCPDL20W111WT
Méretek (h x sz x m)	63 x 28 x 28 mm
Lightning kábel	Kábelt nem tartalmaz / 1 m
Smart IC	Igen
Tápbemenet	12 - 24 VDC
Power Delivery teljesítmény	5 V - 3 A - 15 W 9 V - 2,22 A - 20 W 12 V - 1,67 A - 20 W

Fő alkatrészek (**A** kép)

1. Töltő
2. USB-C töltőport
3. USB-C Lightning kábel (CCPD20W101BK esetén nem alkalmazható)

Biztonsági utasítások

FIGYELMEZTETÉS

- Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvasta és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a csomagolást és ezt a dokumentumot későbbi használatra.
- A terméket csak az ebben a dokumentumban leírt módon használja.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része sérült vagy hibás. A sérült vagy meghibásodott terméket azonnal cserélje ki.
- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütődést.
- Óvja a terméket víztől vagy nedvességtől.
- Ha probléma merül fel, válassza le a terméket a hálózati csatlakozóaljzatról és más berendezésekről.
- Ne a kábelnél fogva húzza ki a terméket a csatlakozóaljból. Mindig fogja meg a dugót, és húzza ki.
- Soha ne használjon töltésre sérült vagy hibás USB-kábelt. Ez kárt tehet a termékben, és megrongálhatja a készüléket.
- Állítsa le a töltési folyamatot, ha a termék túlságosan felmelegszik.
- A terméket kizárólag a terméken szereplő jelzésnek megfelelő elektromos feszültséggel lehet táplálni.
- 8 évesnél fiatalabb gyermekektől távol tartandó.

A termék használata

1. Csatlakoztassa a autós töltőt a A1 a hálózati csatlakozóaljzathoz.
2. Dugja be az USB-C Lightning kábel A3 egyik végét az USB-C Lightning töltőaljzatba A2, a másik végét pedig a tölteni kívánt készülékbe.

ⓘ Használaton kívül húzza ki a töltőt.

PL Przewodnik Szybki start

Ładowarka samochodowa USB Type-C™ i kabel Lightning

CCPD20W101BK
CCPDL20W111BK
CCPDL20W111WT

Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online: **ned.is/ccpd20w101bk**
ned.is/ccpdl20w111bk
ned.is/ccpdl20w111wt

Przeznaczenie

Ten produkt jest przeznaczony do użytku w samochodzie – do ładowania iPadów, iPhone'ów i innych urządzeń Apple bez konieczności korzystania z komputera PC lub notebooka.
Produkt nie jest przeznaczony do profesjonalnego użytku.
Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku od 8 lat oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także przez osoby, które nie posiadają odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, jeżeli znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania produktu w bezpieczny sposób oraz rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Dzieci nie powinny czyścić ani przeprowadzać jakichkolwiek czynności konserwacyjnych bez nadzoru.
Ten produkt jest przeznaczony do użytku w gospodarstwie domowym do typowych funkcji i może być również używany przez niewykwalifikowanych użytkowników do typowych funkcji w miejscach takich, jak: sklepy, biura, inne podobne środowiska pracy, gospodarstwa wiejskie oraz przez klientów w hotelach, motelach i innych środowiskach mieszkaniowych i/lub w pensjonatach.
Przed użyciem ładowarki zapoznaj się z instrukcją obsługi akumulatora, gdzie znajdziesz odpowiednie instrukcje.
Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i działanie.

Specyfikacja

Produkt	Ładowarka samochodowa USB Type-C™ i kabel Lightning
Numer katalogowy	CCPD20W101BK CCPDL20W111BK CCPDL20W111WT
Wymiary (dł. x szer. x wys.)	63 x 28 x 28 mm
Kabel Lightning	Brak kabla w zestawie / 1 m
Smart IC	Tak
Pobór mocy	12 - 24 VDC
Moc wyjściowa	5 V - 3 A - 15 W 9 V - 2,22 A - 20 W 12 V - 1,67 A - 20 W

Główne części (rysunek **A**)

1. Ładowarka
2. Port ładowania USB-C
3. Kabel USB-C-Lightning (nie nadaje się do modelu CCP-D20W101BK)

Instrukcje bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE

- Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu należy upewnić się, że instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie zostały w pełni przeczytane i zrozumiane. Opakowanie oraz niniejszy dokument należy zachować na przyszłość.
- Produktu należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszym dokumencie.
- Nie używaj produktu, jeśli jakakolwiek jego część jest zniszczona lub uszkodzona. Natychmiast wymień uszkodzony lub wadliwy produkt.
- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzania go.
- Nie narażaj produktu na działanie wody lub wilgoci.
- Jeśli wystąpią problemy, odłącz produkt od źródła zasilania i innych urządzeń.
- Nie odłączaj produktu, ciągnąc za kabel. Zawsze należy chwycić wtyczkę i pociągnąć ją.
- Nigdy nie używaj do ładowania uszkodzonego lub wadliwego kabla USB. Może to spowodować uszkodzenie produktu oraz urządzenia.
- Przerwij proces ładowania, jeśli produkt zbyt mocno się nagrzewa.
- Zasilaj produkt tylko napięciem odpowiadającym oznaczeniom na produkcie.
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie powinny przebywać w pobliżu urządzenia.

Użytkowanie produktu

1. Podłącz ładowarkę samochodową A1 do gniazdka zasilającego.
2. Podłącz kabel USB-C-Lightning A3 do gniazda USB-C w ładowarce A2, a drugi jego koniec do urządzenia, które chcesz naładować.

ⓘ Jeśli urządzenie nie jest używane, odłącz ładowarkę.

EL Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

USB Type-C™ Φορτιστής αυτοκινήτου και καλώδιο φωτισμού

CCPD20W101BK
CCPDL20W111BK
CCPDL20W111WT

Για περισσότερες πληροφορίες δείτε το εκτενές online εγχειρίδιο: **ned.is/ccpd20w101bk**
ned.is/ccpdl20w111bk
ned.is/ccpdl20w111wt

Προοριζόμενη χρήση

Το προϊόν αυτό προορίζεται για χρήση σε αυτοκίνητο για τη φόρτιση iPads, iPhones και άλλων συσκευών Apple χωρίς να χρειάζεται υπολογιστής ή λάπτοπ.
Το προϊόν δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση.
Το προϊόν αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώσεις αν επιβλέπονται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κίνδυνους που εμπλέκονται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν. Η καθαριότητα και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιείται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
Το προϊόν αυτό προορίζεται μόνο για κανονική οικιακή χρήση και μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί από μη έμπειρους χρήστες για την τυπική οικιακή χρήση, όπως: καταστήματα, γραφεία ή άλλο παρόμοιο εργασιακό περιβάλλον, φάρμες, από πελάτες ξενοδοχείων, μοτέλ και άλλους χώρους διαμονής και/ή σε ξενώνες με πρωινό.
Προτού χρησιμοποιήσετε τον φορτιστή, ελέγξτε το εγχειρίδιο οδηγιών που συνοδεύει την μπαταρία για τις σωστές οδηγίες λειτουργίας.
Οποιαδήποτε τροποποίηση του προϊόντος μπορεί να έχει επιπτώσεις στην ασφάλεια, την εγγύηση και τη σωστή λειτουργία.

Χαρακτηριστικά

Προϊόν	USB Type-C™ Φορτιστής αυτοκινήτου και καλώδιο φωτισμού
Αριθμός είδους	CCPD20W101BK CCPDL20W111BK CCPDL20W111WT
Διαστάσεις (μ x π x υ)	63 x 28 x 28 mm
Καλώδιο φωτισμού	Δεν περιλαμβάνεται το καλώδιο / 1 m
Smart IC	Ναι
Ισχύς εισόδου	12 - 24 VDC
Έξοδος παράδοσης ισχύος	5 V - 3 A - 15 W 9 V - 2,22 A - 20 W 12 V - 1,67 A - 20 W

Κύρια μέρη (εικόνα **A**)

1. Φορτιστής
2. Θύρα φόρτισης USB-C
3. Καλώδιο φωτισμού USB-C (δεν ισχύει για CCPD20W101BK)

Οδηγίες ασφάλειας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε τη συσκευασία και το κείμενο για μελλοντική αναφορά.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το έγγραφο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν οποιοδήποτε τμήμα του έχει ζημιά ή ελάττωμα. Αντικαταστήστε αμέσως ένα χαλασμένο ή ελαττωματικό προϊόν.
- Μην χτυπάτε κάτω το προϊόν και αποφύγετε τα τραντάγματα.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα όπως και άλλες συσκευές αν προκύψει κάποιο πρόβλημα.
- Μην αποσυνδέετε το προϊόν τραβώντας από το καλώδιο. Να κρατάτε πάντα γερά την πρίζα και να τραβάτε.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ ένα καλώδιο USB για φόρτιση που έχει βλάβη ή ελάττωμα. Αυτό ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη στο προϊόν και τη συσκευή σας.
- Σταματήστε τη διαδικασία φόρτισης αν το προϊόν θερμανθεί υπερβολικά.
- Η παροχή ρεύματος στο προϊόν πρέπει να συμφωνεί με την τάση η οποία αναγράφεται πάνω στο προϊόν.
- Μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.

Χρήση το προϊόντος

1. Συνδέστε τον φορτιστή του αυτοκινήτου A1 στην πρίζα.
2. Εισάγετε το καλώδιο USB-C lightning A3 μέσα στη θύρα φόρτισης φωτισμού USB-C A2 και την άλλη άκρη στη συσκευή που θέλετε να φορτίσετε.

ⓘ Αποσυνδέστε το φορτιστή όταν δεν χρησιμοποιείται.

SK Rýchly návod

Nabíjačka do auta s rozhraním USB Type-C™ a kábel Lightning

CCPD20W101BK
CCPDL20W111BK
CCPDL20W111WT

Viac informácií nájdete v rozšírenom návode online: **ned.is/ccpd20w101bk**
ned.is/ccpdl20w111bk
ned.is/ccpdl20w111wt

Určené použitie

Tento výrobok je určený na použitie v aute na nabíjanie zariadení iPad, iPhone a mnoho iných zariadení Apple bez toho, aby bol potrebný počítač alebo notebook.
Tento výrobok nie je určený na profesionálne použitie.
Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí iba pod dozorom alebo pokiaľ sú poučení o používaní výrobku bezpečným spôsobom a chápu súvisiace riziká. Deti sa nesmú hrať s výrobkom. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
Tento výrobok je určený na typické použitie v domácnostiach, môžu ho využívať aj bežní používatelia v prostrediach, ako sú: obchody, kancelárie a iné podobné pracovné prostredia, domy na farme, ako aj klienti v hoteloch, moteloch a ostatných obytných prostrediach a/alebo v ubytovacích zariadeniach s raňajkami.
Pred použitím nabíjačky si pozrite návod na používanie dodaný s batériou ohľadom pokynov týkajúcich sa správneho používania.
Každá zmena výrobku môže mať následky na bezpečnosť, záruku a správne fungovanie.

Technické údaje

Produkt	Nabíjačka do auta USB Type-C™ a kábel Lightning
Číslo položky	CCPD20W101BK CCPDL20W111BK CCPDL20W111WT
Rozmery (D x Š x V)	63 x 28 x 28 mm
Kábel Lightning	Kábel nie je súčasťou dodávky / 1 m
Smart IC	Áno
Vstup napájania	12 - 24 VDC
Výstup s prívodem elektrické energie	5 V - 3 A - 15 W 9 V - 2,22 A - 20 W 12 V - 1,67 A - 20 W

Hlavné časti (obrázok **A**)

1. Nabíjačka
2. Nabíjací port USB-C
3. Kábel USB-C lightning (nie je použiteľný pre CCPD20W101BK)

Bezpečnostné pokyny

VAROVANIE

- Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Uchovajte obal a tento dokument pre potreby v budúcnosti.
- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto dokumente.
- Výrobok nepoužívajte, ak je jeho časť poškodená alebo chybná. Poškodený alebo chybný výrobok okamžite vymeňte.
- Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.
- Výrobok nevystavujte vode alebo vlhkosti.
- Ak sa vyskytnú problémy, výrobok odpojte od zdroja napájania a iného zariadenia.
- Výrobok neodpájajte zo zásuvky ťahaním kábla. Vždy chyťte zástrčku a vytiahnite ju.
- Nikdy nepoužívajte na nabíjanie poškodený či chybný kábel USB. Mohlo by tým dôjsť k poškodeniu výrobku a vášho zariadenia.
- Zastavte proces nabíjania, ak sa výrobok zohreje na príliš vysokú teplotu.
- Výrobok napájajte len napätím zodpovedajúcim označeniam na výrobku.
- Deti do 8 rokov by mali byť mimo dosahu výrobku.

Používanie výrobku

1. Nabíjačku do auta A1 pripojte k napájacej elektrickej zásuvke.
2. Kábel USB-C lightning A3 pripojte k nabíjaciemu portu USB-C lightning A2 a druhý koniec k zariadeniu, ktoré chcete nabiť.

ⓘ Odpojte nabíjačku od elektrickej zásuvky, keď sa nepoužíva.

CS Rychlý návod

Nabíječka do auta USB Type-C™ a kabel Lightning

CCPD20W101BK
CCPDL20W111BK
CCPDL20W111WT

Více informací najdete v rozšířené příručce online: **ned.is/ccpd20w101bk**
ned.is/ccpdl20w111bk
ned.is/ccpdl20w111wt

Zamýšlené použití

Tento výrobek je určen do auta k nabíjení zařízení iPad, iPhone a dalších zařízení značky Apple bez nutnosti použít PC nebo notebook.
Tento výrobek není určen k profesionálnímu použití.
Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem, nebo podle pokynů ohledně bezpečného používání výrobku, pokud se seznámí s možnými riziky. Děti by si s výrobkem neměly hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí vykonávat děti bez dozoru.
Tento výrobek je určen k použití v domácím prostředí nebo v neprofesionálním kuchyňském prostředí, např. v obchodech, kancelářích a dalších podobných pracovních prostředích, na farmách, klienty v hotelech, motelech a dalších rezidenčních prostorách a/nebo v zařízeních poskytujících ubytování se snídaní.
Před použitím nabíječky důkladně prostudujte příručku dodanou s baterií a seznamte se se správnými pokyny k obsluze.
Jakékoli úpravy výrobku mohou ovlivnit jeho bezpečnost, záruku a správné fungování.

Technické údaje

Produkt	Nabíječka do auta USB Type-C™ a kabel Lightning
Číslo položky	CCPD20W101BK CCPDL20W111BK CCPDL20W111WT
Rozměry (D x Š x V)	63 x 28 x 28 mm
Kabel Lightning	Kabel není součástí / 1 m
Smart IC	Ano
Napájecí vstup	12 - 24 VDC
Výstup s přívodem elektrické energie	5 V - 3 A - 15 W 9 V - 2,22 A - 20 W 12 V - 1,67 A - 20 W

Hlavní části (obrázek **A**)

1. Nabíječka
2. Nabíjecí konektor USB-C
3. Kabel USB-C na Lightning (neplatí pro CCPD20W101BK)

Bezpečnostní pokyny

VAROVÁNÍ

- Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtěte pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Tento dokument a balení uschovejte pro případné budoucí použití.
- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto dokumentu.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Poškozený nebo vadný výrobek okamžitě vyměňte.
- Zabraňte pádu výrobku a chraňte jej před nárazy.
- Nevystavujte výrobek působení vody ani vlhkosti.
- Dojde-li k jakémukoli problému, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení.
- Výrobek neodpojujte taháním za kabel. Vždy uchopte a vytáhněte zástrčku.
- Nikdy k nabíjení nepoužívejte poškozený nebo vadný kabel USB. Mohlo by dojít k poškození výrobku i vašeho zařízení.
- Pokud se výrobek zahřeje na příliš vysokou teplotu, okamžitě přerušte nabíjení.
- Výrobek lze napájet pouze napětím, které odpovídá údajům uvedeným na označení výrobku.
- Udržujte výrobek mimo dosah dětí mladších 8 let.

Použití výrobku

1. Zapojte nabíječku do auta A1 do zásuvky zapalovače.
2. Kabel USB-C Lightning A3 zapojte do nabíjecího portu USB-C lightning A2 a druhý konec kabelu zapojte do zařízení, které chcete nabít.

ⓘ Pokud nabíječku nepoužíváte, odpojte ji ze zásuvky.

RO Ghid rapid de inițiere

Încărcător auto USB Type-C™ și cablu pentru iluminat

CCPD20W101BK
CCPDL20W111BK
CCPDL20W111WT

Pentru informații suplimentare, consultați manualul extins, disponibil online: **ned.is/ccpd20w101bk**
ned.is/ccpdl20w111bk
ned.is/ccpdl20w111wt

Utilizare preconizată

Acest produs este destinat utilizării în automobile, pentru încărcarea iPad-urilor, iPhone-urilor și a multor alte dispozitive Apple, fără a fi necesar un PC sau un notebook.
Produsul nu este destinat utilizării profesionale.
Acest produs poate fi utilizat de copiii cu vârsta peste 8 ani și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și fără cunoștințe dacă acestea sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea produsului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate. Copii nu trebuie să se joace cu produsul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie să fie efectuate de copii fără supraveghere.
Acest produs este destinat utilizării în gospodării, pentru funcții gospodărești obișnuite și poate fi folosit de asemenea de către utilizatori care nu au nivel de expert pentru funcții gospodărești obișnuite, de exemplu: magazine, birouri sau alte medii de lucru similare, ferme, de către clienții hotelurilor, moteluriler și altor medii de tip rezidențial și/sau în medii de tip cazare și mic dejun.

Înainte de utilizarea încărcătorului, verificați manualul de instrucțiuni furnizat cu bateria pentru a citi instrucțiunile de operare corectă.
Orice modificare a produsului poate avea consecințe pentru siguranța, garanția și funcționarea corectă a produsului.

Specificații

Produs	Încărcător auto USB Type-C™ și cablu pentru iluminat
Numărul articolului	CCPD20W101BK CCPDL20W111BK CCPDL20W111WT
Dimensiuni (L x l x h)	63 x 28 x 28 mm
Cablu pentru iluminat	Cablul nu este inclus / 1 m
IC inteligent	Da
Intrare alimentare electrică	12 - 24 VDC
Ieșire pentru furnizare electrică	5 V - 3 A - 15 W 9 V - 2,22 A - 20 W 12 V - 1,67 A - 20 W

Piese principale (imagine **A**)

1. Încărcător
2. Port de încărcare USB-C
3. Cablu pentru iluminat USB-C (neaplicabil pentru CCPD20W101BK)

Instrucțiuni de siguranță

AVERTISMENT

- Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați ambalajul și acest document pentru a le consulta ulterior.
- Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest document.
- Nu folosiți produsul dacă o piesă este deteriorată sau defectă. Înlocuiți imediat produsul deteriorat sau defect.
- Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile elastice.
- Nu expuneți produsul la apă sau umezeală.
- Deconectați produsul de la sursa electrică și de la alte echipamente în cazul în care apar probleme.
- Nu trageți de cablu pentru a deconecta produsul de la priză. Apucați întotdeauna ștecherul și trageți de acesta.
- Nu folosiți niciodată pentru încărcare un cablu USB avariat sau defect. Astfel, se poate deteriora produsul și avaria dispozitivul.
- Opriți procesul de încărcare dacă produsul se încălzește prea mult.
- Produsul trebuie alimentat exclusiv cu tensiunea corespunzătoare marcajului de pe produs.
- Copiii cu vârsta mai mică de 8 ani nu trebuie lăsați să se apropie de produs.

Utilizarea produsului

1. Conectați încărcătorul auto A1 la priza electrică.
2. Introduceți cablul pentru iluminat USB-C A3 în portul de încărcare pentru iluminat USB-C A2 și celălalt capăt la dispozitivul pe care doriți să îl încărcați.

ⓘ Deconectați încărcătorul când nu îl utilizați.